



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

In-Service Support Marine / Soutien en Service  
Maritime

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

6C2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CETM 3 Centre d'essai technique (Mer) (CETM) 3	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8482-217850/F	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8482-217850	<b>Date</b> 2022-09-01
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$ISM-027-28782	
<b>File No. - N° de dossier</b> 027ism.W8482-217850	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 05:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2022-11-18</b> Heure Normale de l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Beaumier, Julie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 027ism
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 851-9981 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W8482-217850/F  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W8482-217850

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
027ism.W8482-217850

Id de l'acheteur - Buyer ID  
027ism  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

### **Modification 001**

Cette modification 001 a pour but de répondre aux questions de l'industrie.

Questions de l'industrie :

Q.1. Quel niveau de cote de sécurité les représentants des soumissionnaires auront besoin pour assister à la visite des lieux le 24 septembre?

R.1. La cote de sécurité requise pour la visite des lieux le 24 septembre est la cote de fiabilité.

Q.2. Sous la section 2.8 Visite obligatoire des lieux, on peut lire « *qu'il est obligatoire que le soumissionnaire ou un représentant de ce dernier visite les lieux ou seront réalisés les travaux. Des dispositions ont été prises pour la visite des lieux, qui se tiendra à LaSalle, Québec le samedi 24 septembre. La visite des lieux débutera à 10:00 HAE.* »

La visite des lieux à cette date ne fournira pas les renseignements nécessaires pour bien comprendre la nature des travaux à cet endroit. Serait-il possible de modifier cette date à un jour ouvrable (du lundi au vendredi) afin que notre équipe puisse avoir l'occasion d'assister à l'exploitation de l'installation avec le personnel inclus. Cet accès permettrait à l'équipe de bien comprendre les opérations de l'installation.

R.2. Il n'est pas possible de faire visiter les lieux un jour ouvrable en raison de renseignements classifiés et confidentiels aux installations du CETM pendant les heures de travail. La visite des lieux aura lieu conformément à la section 2.8 de la demande de propositions.

Q.3. Pour la visite obligatoire des lieux, pouvez-vous s'il vous plaît confirmer que tout le personnel qui visite ce jour-là doivent détenir une cote de sécurité SECRÈTE?

R.3. La cote de sécurité requise pour la visite des lieux le 24 septembre est la cote de fiabilité

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**